
САН ХУАН - Обсуждение GAC: Защита МПО для защиты Красного Креста и Красного Полумесяца
Суббота, 10 марта 2018 г. - 17:45 до 18:30 АСТ
ICANN61 | Сан-Хуан, Пуэрто-Рико

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Мы сейчас начинаем обсуждение пункта 6 повестки дня по вопросам защиты МПО и Красного Креста и Красного Полумесяца, которое запланировано на 17:45 в субботу, 10 марта. Заседание запланировано на 45 минут. И еще раз, пожалуйста, не забудьте указать свое имя и принадлежность для внесения в стенограмму, когда вы берете слово. Спасибо.

Итак, Том, Вы можете быстро пройтись по этой теме? И тогда мы можем начать обсуждения. Спасибо.

TOM DALE: Да. Спасибо, Манал. Этот пункт был включен в расписание GAC, поскольку он содержит ряд отдельных, но связанных с другими вопросов, с которыми столкнулся GAC, и действительно предоставил Правлению рекомендации на последних нескольких конференциях.

Очень коротко: их 4. Первое касается работы по осуществлению консенсусной политики в отношении защиты имен и сокращений МПО. Консенсусная политика означает области, где рекомендации GNSO по этим вопросам, и рекомендации GAC по мерам защиты действительно

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

согласуются, и персонал поддержки ICANN работает с МПО через наблюдателей GAC, включая RACDN, чтобы попытаться определить соответствующие списки пунктов для защиты. Эта работа все еще продолжается и не вызывает споров.

Второй пункт, по которому GAC неоднократно выражал беспокойство и тем самым, для некоторых людей в ICANN это обычно означает не менее 2 лет и более, и это имеет место здесь. Это касается процесса разработки политики, который все еще является актуальным, который касается МПО. МНПО. Для тех, кто присоединился позже - это означает право на доступ к корректирующим механизмам защиты прав, права владельцев интеллектуальной собственности, в этом случае, права межправительственных организаций МПО осуществлять эти права корректирующим способом, то есть после того, как возникла проблема, попытаться исправить проблему, а не предотвратить проблемы с самого начала. Это другой набор вопросов. Ожидается, что эта конкретная рабочая группа представит отчет, насчет которого, как сказал GAC в Абу-Даби, были некоторые опасения.

Тем не менее, процесс фактически приостановлен на данный момент, поскольку PDP имеет некоторые внутренние разногласия с окончательным отчетом, и мы надеялись, что они подготовят отчет к этой встрече, к этой конференции

ICANN. Этого не произошло, и в настоящее время неясно, когда будет согласован и опубликован отчет этой рабочей группы. Это может произойти в ближайшие несколько месяцев, но это догадки. Конечно, GAC может поставить вопрос на встрече с Советом GNSO, который, я думаю, завтра, но на данный момент это все, что я могу сказать вам из официальной информации.

Третий вопрос касается тематических дискуссий по нерешенным вопросам, и это относится к процессу, который произошел на встрече в Копенгагене в прошлом году и чему способствовал бывший член Правления господин Брюс Тонкин (Bruce Tonkin), и хотя были рассмотрены некоторые вопросы на этом совещании, не было никакой дальнейшей деятельности, поэтому этот вопрос отмечается как не продвинувшийся с тех пор. Никто не высказал беспокойство по этому поводу. Четвертый вопрос - вопрос защиты определенных имен и сокращений, относящихся к международным движениям Красного Креста и Красного Полумесяца, и это снова вызывает серьезную озабоченность у ряда членов GAC, и мое понимание таково, что ситуация существенно не изменилась со времени конференции в Абу-Даби.

Существует возобновленная рабочая группа PDP, которая работает по этим вопросам. На последнем совещании мы

были проинформированы о том, что секретариат Национального Красного Креста работает с ними и был доволен прогрессом, достигнутым в разработке некоторых дополнительных мер защиты, но я не получил никакой информации о том, что было сделано какое-либо заключение этого мероприятия, так что это продолжается, и если я предполагаю, что если ни один из членов GAC не жалуется, а секретариат Красного Креста не выражает озабоченности, то это, вероятно, не проблема, однако все это должно было быть включено в качестве обновленной информации для вас. И это плюс дополнительная более подробная информация, содержащаяся в брифинге, - это все.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Спасибо, Том, большое. Итак, я приглашаю к обсуждению или вопросам? Есть ли.

BRIAN BECKHAM: Всемирная организация интеллектуальной собственности. Хочу сначала сказать, что мы здесь от имени коалиции МПО, которые поддерживают эту тему в течение ряда лет, в частности, ОЭСР, которые приносят извинения. Я также хотел напомнить GAC, что МПО являются уникальными договорными учреждениями, созданными со специальным статусом по международному праву. У них общие цели, такие, как мир и безопасность. Устойчивое развитие, права

человека, общественное здравоохранение. Окружающая среда. Международное право и гуманитарная помощь. В дополнение к этим миссиям и специальному статусу в соответствии с международным правом в течение нескольких лет МПО и GAC искали ограниченную степень защиты идентификаторов в DNS, и я хотел бы продолжить, на чем Том остановился - рабочей группе по корректирующим механизмам защиты прав, которая рассматривает этот вопрос, и почему эта рабочая группа по корректирующим механизмам защиты прав так важна. Возможно, вы помните, что генеральный секретарь Организации Объединенных Наций писал государствам-членам, что один из самых простых способов защиты аббревиатур заключался в том, чтобы блокировать эти термины от регистрации в новых gTLD. Однако МПО признали, что принципы совместного существования означают, что эти термины не должны быть постоянно заблокированы от других организаций, которые могут иметь аббревиатуру, которая также соответствует этому термину. Поэтому я упоминаю это, чтобы сказать, что МПО знают о необходимости компромисса в этих процессах.

Тем не менее, в коммюнике Абу-Даби было указано, что GAC напоминает о своих давних рекомендациях по вопросам защиты МПО и внимательно следит за продолжающимся PDP по доступу МПО к к корректирующим механизмам защиты прав, а GAC остается открытым для работы с GNSO, чтобы

найти взаимоприемлемое решение проблемы. В рекомендации GAC также заявил, что он напоминает ценность открытости. Транспарентность и инклюзивность, а также репрезентативность и целостность процессов, которые, соответственно, согласованы в Уставе ICANN и в операционных процедурах GNSO, и GAC рекомендовал Правлению рассмотреть решения по этому вопросу, чтобы обеспечить их совместимость с этими ценностями, отражая фактическую запись. Ответ Правления на эту рекомендацию заключался в том, что, хотя оно проявляет большую заинтересованность в результатах этого PDP, ответственность за управление процессом лежит на GNSO, и, как сказал Том, хотя мы ожидали, что первоначальный отчет будет сделан, чтобы рекомендовать действия относительно несовместимого с рекомендациями GAC, и я вспоминаю здесь, что в коммюнике из Лос-Анджелеса, GAC сообщил, что EDRP не должно изменять. Это именно то, что рабочая группа обработала в первоначальном отчете и что, как мы ожидаем, будет результатом итогового отчета, но из-за целого ряда сложных политических и процедурных разногласий в рабочей группе, она находится на мертвой точке в течение нескольких месяцев, и мы еще не имеем окончательного отчета, чтобы рассмотреть на этом заседании.

На этой конференции ICANN здесь, в Пуэрто-Рико, председатель предложила провести заседание, которое будет

проводиться в своего рода формате "открытых рабочих часов", для обсуждения вопросов и мнений рабочей группы по этому вопросу. И особенно, и кажущиеся проблемы, поднятые в коммюнике Абу-Даби, рекомендовали ... варианты, предложенные в проекте отчета рабочей группы, соответствуют цели. Как обстоит ситуация в настоящее время МПО продолжают настаивать, что это не так. Мы также увидели, что предложенный председателем GNSO предварительный документ, представленный в поддержку "открытых рабочих часов", похоже, признает проблемы, связанные с заключением и целостностью процессов, поднятыми в коммюнике Абу-Даби. В некоторых из них мы по-прежнему испытываем озабоченность по поводу ранее высказанных рекомендаций рабочей группы, но видим предложение председателя Совета GNSO провести заседание на этой неделе как позитивный шаг вперед, чтобы возобновить поиск решения текущему конфликту между давними рекомендациями GAC по этой теме и ожидаемыми в настоящее время рекомендациями рабочей группы GNSO. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Спасибо вам большое. Спасибо. Итак, какие-либо дальнейшие комментарии или просьбы выступить? Да, пожалуйста. США.

США: Спасибо, Брайан, за это обновление. Что касается информации, которую вы указали только в отношении того, чтобы быть открытыми или рабочих часов. Что именно это значит? И как мы можем воспользоваться этой возможностью.

BRIAN BECKHAM: Это креативное решение, которое надеемся продвинет нас вперед. Очевидно, что мы будем участвовать в этом заседании, это насколько нам известно в настоящее время.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Так, может быть, это вопрос, который мы можем задать GNSO на нашем двустороннем заседании завтра? Так что дальнейшие ... Да, Швейцария, пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ: Да. Спасибо. Во первых, спасибо Тому за то, что он сообщил нам о различных направлениях работы, а также спасибо Брайану за информацию о рабочей группе PDP по корректирующим механизмам защиты прав. Я хотел бы поддержать то, что Брайан сказал о позиции МПО, и я хотел бы также отметить, что в ответе Правления на наши рекомендации из Абу-Даби Правление заявило, что оно по-

прежнему привержено делу содействия обсуждениям между всеми затронутыми сторонами в случае, если возникнут конфликты, поэтому я надеюсь, что если такие вопросы возникнут, Правление продолжит играть содействующую роль между всеми сторонами.

Что касается защиты Красного Креста, которая рассматривается в другой рабочей группе PDP, точнее - во вновь созванной рабочей группе PDP относительно МПО. Я пытался следить за этой работой, и я видел, что МККК, секретариат Красного Креста, очень тесно сотрудничает с членами рабочей группы PDP, а также с персоналом поддержки ICANN, и они планируют разработать список охраняемых терминов, связанных с национальными обществами Красного Креста, до конца апреля.

Если я не ошибаюсь, но пока все хорошо. Я думаю, что работа идет хорошо, и я надеюсь, что после апреля у нас может быть хороший вывод из первой работы этого PDP, и что к ICANN 62 может появиться более стабильный результат и, надеюсь, пересмотренные рекомендации этой рабочей группы PDP, которые было бы согласованными с предыдущими рекомендациями GAC, а также с результатами тематических обсуждений, которые мы провели в Копенгагене по этому вопросу, с GNSO. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Спасибо, Швейцария, приятно слышать об этих подвижках. Любые дальнейшие комментарии или просьбы выступить? Итак, Франция?

ФРАНЦИЯ: Спасибо, очень кратко, потому что стало поздно, и я, по видимому, я последний оратор, но я хотел бы поблагодарить Брайана ... хотелось бы поддержать МПО и то, что Брайан сказал очень красноречиво. Я думаю, он сказал все, что нужно было сказать. Я также согласился с тем, что сказано Швейцарией, вы знаете, в основном, что у нас есть конфликтующие рекомендации GAC и рекомендации GNSO, и если нет никаких обязательств со стороны Правления играть роль содействующей стороны, к сожалению, я не думаю, что дело продвинется. Ничего не отобразится. Поэтому мы действительно нуждаемся в том, чтобы Правление серьезно отнеслось к этой роли, как к содействующей стороне, и на самом деле мне интересно, кто из членов Правления должен заниматься этими темами? Но на самом деле, если вы хотите, чтобы что-то продвигалось вперед, нам нужно, чтобы Правление было гораздо более активным, и желало достичь определенных результатов, потому что, к сожалению, в противном случае, все останется как есть навсегда. Итак, спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ISMAIL: Мы благодарим вас, Франция, и я думаю, что мы также обсудим эту тему на нашем совместном заседании с Правлением, поэтому, если дальнейших запросов на выступление нет, я бы рекомендовала вам задавать вопросы, разъяснения или вопросы, в дискуссии завтра с Советом GNSO, а также с Правлением, если таковые имеются. Мы проведем заседания на этой неделе, поэтому я бы посоветовала вам воспользоваться единством поддержки и задать ваши вопросы и замечания, поэтому, если дальнейших комментариев нет, то мы рано закрываем это заседание, и у нас есть время, да, у нас есть перерыв до 18:30. Таким образом, это завершает нашу дискуссию о защите МПО, МНПО и, пожалуйста, вернитесь в зал в 18:30, у нас есть последнее заседание на сегодняшний день, а именно рабочей группы GAC, поэтому, пожалуйста, мы собираемся начать в 18:30. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]